

English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am]	Preacher: Samuel Kim—Pastor Presider: David John Khokhar—Pastor
Prelude	Pianist
* Call to Worship	Presider
Praise & Worship	Praise
* The Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Congregational Prayer	James Eppley (Brother)
Offering	Congregation
* Offering Hymn	Congregation
* Offering Prayer	Preacher
Welcome/Fellowship	Congregation
Scripture Reading	I Samuel 17:38-50
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon	“Are You Ready to Take Them Off?”
* Hymn	50
* Benediction	Preacher
* Lord's Prayer Song	Congregation
(* Please stand)	

“Are You Ready to Take Them Off?”

In our lives, we face various situations which put us in dire predicament. These are situations we do not wish to be put in, yet we must face them squarely and go through them with faith in God. Perhaps you may be going through such a situation. You may be suffering with a financial crisis, or a health issue, or a family problem, or with personal relationship with others. All of these problems are prevalent in all of us. If you are married with children, you are constantly worried about your children, no matter how old they are. I have two sons, 26 and 24 years old respectively, and my wife and I are always worried about their well-being. If you are a student, then you may be concerned with your present academic affairs as well as your future. Will I be able to get a job once I graduate? In today's text, the Israelites are in the midst of being humiliated by the Philistines, led by Goliath. In this situation, God raises up an unlikely spiritual hero, David, to rescue the Israelites. How was David able to defeat Goliath and the Philistines? David took off what was offered to him by Saul and used his own weapon, namely five stones. In Saul's mind, putting on a coat of armor and a bronze helmet was essential to combat a giant warrior, but David had other idea. He used strength and skill that were honed through working as a shepherd. God has provided us what is necessary to deal with any problem or obstacle we may face. We need to reject what the world offers to us and use our faith to overcome any difficult situations we may face.

Announcements

- We warmly welcome all newcomers to our worship service.
- We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.
- Please pray for Pastor Daniel Kim for his mission trip to the U.S.A
- Today, we specially thank Pastor Samuel Kim for delivering his message to us. If you have any special prayer requests, please submit them in the prayer box located at the rear, so that we may pray for you.
- Keep in mind the coming EM summer retreat on Aug 26, 27.
- Sunday Study Groups are as follows:
 - 1:00 pm (Cafe 9th fl.) - Youth Bible Study (led by Jimmy Eppley)
 - 1:30 pm (Room 902) - Young Adult Bible Study (led by Pastor David John)

예배 및 집회시간 안내

구 분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예 배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)
금 요 기 도 회		오후 8시

교회학교 예배 및 부서안내

부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	사 랑 부	오전 10시30분	102 호	
	유아부(25개월-5세)	2부		오전 11시20분	오전 10시	603 호
	유치부(6세-7세)	3부		오후 2시	오전 11시20분	603 호
유년부	오전 9시	701 호	예바다부	성경공부	오후 2시-3시	603 호
초 등 부	오전 9시	601 호	장년 1부	오전 10시	본 당	
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	장년 2부	오후 3시30분	702 호	
꿈나무영어성품스쿨	오후 4시	701 호	소요리문답부	오전 10시20분	903 호	
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시		신앙강좌부	오후 12시40분	601 호	
어린이 수요일예배	오후 7시	603 호	새가족부	원입반	오전 10시20분	
중 등 부	오전 9시	501 호		전입반	오후 12시40분	602 호
고 등 부	오전 9시	101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	
청년 1부	오후 2시	101 호		2부	오후 12시40분	607 호
청년 2부	오후 2시	101 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호	
디아스포라부	오후 1시	901 호	새가족환영부	오후 12시40분	802 호	

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
	부 목 사 서명철 장석남 유문건 박영준 조원영 서준권 교육목사 임규현 찬재중 심진희 정대은 장재원 전도사(교육담당) 구본혜 이진광 고수은 Vung Zam Cing, David John Khokhar 선교사 강아곱주현, 김모세이한나, 김원희동아시야, 전광혜(서아시야), 이은준강혜정, 박켓산, 박병연(카자흐스탄) 스프로토바리요, 조남혜, 방글라데시, 이재울박병진(캄보디아), 전호진(미얀마), 조범연김희정, 이상식김정옥, 이삭, 비스타파, 사저, 예누(인도), 정상진홍성일(말라위), 서광중이성일(인도네시아), 손신일민매리(체코), 이재훈박재연(마다가스카르), 김용진황경혜(말라위), 김영호서행영(러시아), 김인사현해옥아르헨티나, 홍남가김인규우크라이나, 허창범현미순(일본), 김나형·오정녀(캐나다), 김종일백순미(타이완), 홍규아 망 탕, 씬 코 카, 마이, 랄 사무알, 레이, 난, 썹, 싹다 사우, 키움 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마웅 차, 짜우, 마카엘미안마, 필리핀, 프르산토, 수레시 수바시 이경철 알로르 비시루보도 보디소뜨 린쯔 수만쥘 방글라데시, 김태식 윤영모, 노신애, 이금순, 김명일, 김택수(군산교)	



 전국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제 대한예수교 장로회	 서울교회 SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH
원로목사 Emeritus Pastor	이 중 윤 Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.
담임목사 Senior Pastor	박 노 철 Park, No Cheol
135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea	Tel.558-1106 / Fax.558-2107 http://seoulchurch.or.kr

“고난이 주는 유익들” ("The Benefits Out of Suffering ")

■ 시 119:65-72

사랑하는 성도 여러분, 우리의 인생 앞에는 때로 바위 같이 꿈쩍도 하지 않는 문제가 놓여있을 때가 있습니다 우리는 그 문제의 바위를 옮겨놓는 것이 주님의 뜻인 줄 알고, 열심히 그 바위를 밀고 있는지 모릅니다. 그러나 주님은 그 바위의 위치를 변화시키는 것보다, 사실은 우리를 변화시키시고 그 바위를 그곳에 두신 것입니다 즉 우리의 변화는 바위를 옮겼기 때문이 아니라, 바위를 그저 밟았기 때문에 생긴 것입니다. 그러므로 우리 인생 앞에 놓인 고난의 바위는 결코 나쁜 것이 아닙니다. 오늘 우리는 고난이 주는 유익들에는 어떤 것들이 있는지 말씀을 함께 살피며 하늘의 은혜를 나누고자 합니다.

1. 고난은 우리가 더욱 하나님을 간절히 찾게 만들어 줍니다.

우리는 애굽의 총리가 된 요셉 이야기를 잘 알고 있었습니다. 애굽의 총리가 된 요셉은 애굽을 세계 최강의 나라로 만듭니다. 애굽의 왕 바르는 그를 높였고, 요셉의 가족들이 가나안 땅에서 애굽에 왔을 때, 그들을 선대하여 평안하게 살게 했습니다. 하지만 만약 이후 애굽의 왕들이 끝까지 요셉을 기억하고, 요셉의 공로를 인정하여 이스라엘 백성들이 계속해서 잘 먹고 잘 살 수 있도록 했다면, 그래서 그들이 애굽에서 마냥 행복했다면, 그들은 계속 애굽에 남아 살고자 했을 것입니다. 그러나 요셉을 알지 못하는 애굽의 왕들이 일어났고, 그들로 인해 고난이 찾아오고, 그 고난이 극심해지자 그들은 드디어 하나님을 간절하게 찾게 시작합니다. 오늘 본문의 시편을 기록한 다윗은 ‘고난 당한 것이 내게 유익이라’ 고 고백합니다. 고난을 통해 주님을 더욱 간절히 찾았고, 주님의 말씀에 순종하게 되었으며, 자신의 잘못된 것들을 고칠 수 있게 되었기에 그는 고난은 유익이었다고 고백할 수 있던 것입니다.

2. 고난은 우리의 교만을 꺾어 하나님 앞에 겸손한 자로 만들어 줍니다.

처음의 모세는 얼마나 교만했는지 모릅니다. 그는 생각했습니다. “하나님이 왜 나를 애굽의 왕자 삼으셨겠는가? 왜 이런 지식과 능력과 위치를 허락해 주셨겠는가?” ‘하나님, 하나님도 제가 필요하시죠? 제가 다 해 드릴게요’ 사랑하는 성도 여러분, 하나님은 모든 사람을 다 쓰시는데, 단 한 사람, 교만한 사람은 사용하지할 수가 없습니다. 그래서 하나님은 모세에게 40년 광야의 고난을 허락하십니다. 고난을 통해 모세는 인생 가운데 가장 위험한 교만이라는 독을 제거할 수 있었고 동시에 이 세상에서 가장 운우하고 겸손한 자가 되어 오직 하나님께만 영광을 돌릴 수 있는 아름다운 존재로 변하게 된 것입니다.

3. 하나님을 통한 고난은 이후 더 풍성한 축복으로 우리에게 되돌아옵니다.

우리는 사무엘의 어머니 ‘한나’ 를 기억합니다. 한나에게는 큰 고난이 하나 있었습니다. 아무리 기다려도 임신이 안 되는 것입니다. 그 시대에 아이를 낳지 못한다는 것은 한 여인이 경험할 수 있는 가장 큰 불행 중 하나였습니다. 이 고난으로 인해 한나는 간절히 하나님께 기도합니다. 그리고 하나님께서는 그 기도에 그녀가 바라던 것보다 훨씬 더 크고 풍성하게 응답해 주셨습니다. 성경은 한나가 임신하지 못해 당한 그 슬픈 고난과 눈물과 괴로움이 바로 하나님께서 임신하지 못하게 하셨기 때문이라고 말합니다. 즉 한나의 고난은 사실은 하나님께서 허락하신 고난이었습니다. 사랑하는 성도 여러분, 하나님이 허락하시는 것은 다 선한 것입니다. 비록 그것이 고난이라 할지라도 하나님께서는 그 시간을 통해 우리를 그분을 간절히 찾는 성숙한 하나님의 선한 도구로 바꾸셔서 이후 더 귀한 축복으로 우리 삶에 되돌려주십니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 여러분들이 지금 당하고 있는 고난이 결코 나쁜 것이 아닙니다. 아프고 고통스럽지만 그 고난으로 인하여, 우리는 더욱 더 간절히 하나님을 찾게 되었고, 예전에 없었던 간절함으로 하나님 앞에 기도하게 된 것입니다. ‘고난당하기 전에는 내가 그릇 행하였더니, 이제는 주의 말씀을 지키나이다. 고난당한 것이 내게 유익이라’ 오늘 시인의 이 고백이 우리 모두의 고백이 되어, 그 깊은 하나님의 은혜를 아낌마다 새롭게 경험하시는 기쁨과 감격을 누리시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간	인 도	기 도
	Time	Presider	Prayer
I	오전 9시	장석남 목사	오정수 장로
II	오전 11시20분	박영준 목사	박두호 장로
III	오후 2시	서명철 목사	이관규 장로

- 인레송 Prelude 오르가니스트
- 예배의 부름 Call to Worship ...시 111:9-10... 인 도 자
- 기 원 Invocation 인 도 자
- * 찬 송 Hymn5(3)..... 다 함 께
- * 신앙고백 Apostles' Creed 다 함 께
- * 성서교독 Responsive Reading32(시 71)... 다 함 께
- * 송 영 Doxology 1(1) 다 함 께
- 기 도 Prayer 말 은 이
- 찬 송 Hymn67(31)... 다 함 께
- 성경봉독 Scripture Reading고후 1:3-11... 인 도 자
- 성도의 교제 Member's Fellowship 다 함 께
- 봉헌 Offering 다 함 께
- * 봉헌송 Offering Hymn634(70) ... 다 함 께
- * 봉헌기도 Offering Prayer 인 도 자
- 찬 양 Anthem 찬 양 대
- 새가족 환영 Welcome to Newcomers 다 함 께
- 설 교 Sermon모든 위로의 하나님..... 박노철 목사
(The God of All Comfort)
- * 찬 송 Hymn300(406)... 다 함 께
- * 축 도 Benediction 설 교 자
- * 주기도송 Lord's Prayer Song 다 함 께

찬 양 예 배

오후 5시 인도, 설교: 박노철 목사

- 목 도 다 함 께
- 성 시 시 84:11-12 인 도 자
- 찬 송 ... 384(434) / 430(456) ... 다 함 께
- 기 도 순병석 집사
- 성 경 ... 삼상 30:1-6, 16-20 ... 인 도 자
- 찬 양 찬 양 대
- 설 교 ... 울 힘조차 없을 때 ... 설 교 자
- * 찬 송 샘 222 다 함 께
- * 축 도 인 도 자
- * 주기도송 다 함 께

수 요 예 배

- I부 오전 11시
- II부 오후 7시인도 설교 박노철 목사
- 기 도 I부: 박현영 권사 II부: 하 숙 권사
- 성 경 시 41:1-13 인 도 자
- 찬 양 찬 양 대
- 설 교 ... 내게 은혜를 베푸소서 ... 설 교 자

새벽기도회

오전 5시30분 본당 피아니스트: 이경화·홍혜란김영언
설 교박노철·장석남 목사

금 요 기 도 회

오후 8시 본당 2층
설 교이진광 전도사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (렘 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대					헌 금 송			
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스랜드벨	송재월	
III부	임마누엘	류총기	김윤지	이주희	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헬	유태왕	최수황	박수강	윤주일	우리의 모든 환난 중에서 우리를 위로하사 우리로 하여금 하나님께 받는 위로로써 모든 환난 중에 있는 자들을 능히 위로하게 하시는 이시로다 (고후 1:4)		
영어예배	예루살렘	심상희		이승민	오늘의 성구			
수요 I 부	호 산 나	구민영	김현정15	홍혜란				
수요 II 부	시 온	최유현	김진형	박승기				

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

◆ 모 입

1. 사라 전도회 월례회 / 17일(주) 오후3시20분 502호
2. 에스더 전도회 직장인 월례회 / 17일(주) 3부 예배 후 802호
3. 한나 전도회 직장인 월례회 / 17일(주) 3부 예배 후 903호
4. 이미용 봉사 송파노인 복지관 / 19일(화) 오전9시20분 웨스트민스터 홀(101호)
5. 루디아 전도회 월례회 / 19일(화) 오전10시 601호
6. 해병대 교육훈련단 진중세례식 / 23일(토) 오전6시30분 교회출발(포함)
7. 전 도 / 17일(주) 주일전도 : 전교인(1,23부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

19일(화) 오전 10시 70인전도대(대차참성 도곡역출 롯데캐슬 전달대 대치 I-park 삼성동힐스테이트 개포주)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

20일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 퇴비 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요아카데미, 스테이션(한티공원)

21일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은파, 미도, 대치현대 역삼역기 개포주공,7단지, 래미안 대치 팰리스)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

23일(토) 오후 3시 70인전도대 토요일노방팀, 베드로 선교회(한티공원)

◆ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)
2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헬 홀)
동시통역이 필요한 분은 한편에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)
4. 장년 1부 2학기 개강 안내 / 장년부 성경공부를 오늘 1부 예배 후 본당 2층에서 개강합니다
5. 신앙강좌부 개강 안내 / 신앙강좌부 오늘 2부 예배 후 601호에서 개강합니다.
6. 상담 안내 / 법률, 세무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다

가정상담 주중에도 상담 가능 / 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (310호)

뒷면으로 계속➡

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
이선예	3-6	사라	본인	전은정2	13-6	퇴비	희락팀	권오민	교육2국	중등부	희락팀
정영자2	12교구	마가복사팀	앤내팀최춘자	김성훈7	9-1	베드로	김복순	김예린1	교육1국	유년부	김복순
추춘자	12교구	마가복사팀	앤내팀최춘자	국은혜	9-1	에바다부	김복순	박서준2	교육2국	영아부	박영운
윤순선1	14-8	빌립	남정민	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”							

앞면에서 계속

7. 의료 상담 / 오경영(소아과) 주일 오전10시30분 - 오전1시까지
1층 서적부에서 의료 상담 및 진료를 합니다 ※ 전화 예약 010-2902-5922

◆ 장 례

- 1.故 이강미 성도(11교구 나옥녀 권사의 4녀, 이강인 집사의 여동생, 허숙 권사의 시누이) / 7월10일(주일) 별세, 7월13일(수) 천국환송 예배
- 2.故 채인철 집사(11교구 최현인 권사의 모친, 김현영 집사의 장모, 김양언 집사의 외조모) / 7월12일(화) 별세, 7월13일(목) 발인
- 3.故 정영남 집사(11교구 박동주 성도의 모친, 제영진 집사의 시모) / 7월15일(금) 별세, 7월18일(월) 발인

2016년 여름성경학교 · 수련회

부서	일시	장소	주제	강사
유아부	7.22(금)~23(토)	서울교회	믿음에 굳게 서요	박노철 구본혜
유치부			예수님이 쏘옥~ 알콩달콩 사이좋게!	박노철 양세라
유년부			믿음에 굳게 서요	박노철 고수은
초등부	7.22(금)~23(토)	아가페타운	믿음에 굳게 서요	심진희
중등부	7.28(목)~30(토)	아가페타운	하나님의 그루터기 (사 6:13)	박노철 이진광
고등부	7.28(목)~30(토)	아가페타운	내일을 향한 지혜 (잠 16:9)	박노철 천세중
청년1·2부	8.4(목)~6(토)	아가페타운	청년, 예수님의 마음으로 II (빌 2:5)	박노철 박병만 (높은뜻정의교회 청년부총괄) 서준권 장재원 정대은
에바다부	7.21(목)~23(토)	아가페타운	그리스도와 연합 (시 133:1)	임규현
영어예배부	8.26(금)~27(토)	아가페타운	Living a Genuine Christian Life	박노철 김상열 (아세아연합신학대 학교 선교학 교수) 김다니엘